

NADÁCIA VÝSKUM RAKOVINY



ROČNÁ SPRÁVA 2013

Výročná správa Nadácie Výskum Rakoviny za rok 2013

V zmysle § 35 zákona č. 34/2002 Z. z. o nadáciách a o zmene Občianskeho zákonníka Vám predkladáme Výročnú správu Nadácie Výskum Rakoviny, sídlom Vlárská 7, 833 91 Bratislava, IČO: 31782582 za rok 2013.

Nadácia Výskum Rakoviny je nezisková organizácia bez štátnej dotácie, preregistrovaná Ministerstvom vnútra SR pod číslom 203/Na-96/381-1 zo dňa 20. 12. 2002 v súlade s §42, odst. 1 nového zákona o nadáciách č.34/2002 Z. z.

Poslaním nadácie je finančne podporovať a propagovať výskum nádorových ochorení na rôznych úrovniach: základný, klinický a translačný s cieľom využitia v medicínskej praxi. Aktivity nadácie majú prispieť k tomu,

- aby sa nádorové ochorenia stali opakovateľne liečiteľné a
- aby laická aj odborná verejnosť akceptovala onkologickú vedu a výskum ako neoddeliteľnú súčasť boja proti rakovine.

Nadácia má celoslovenskú pôsobnosť a svojimi aktivitami chce aspoň čiastočne odstrániť dôsledky nedostatočného financovania onkologického výskumu zo strany štátnych orgánov. Nadácia Výskum rakoviny sa usiluje sa prispieť k zvládnutiu zatiaľ nerovného zápasu so zákernou chorobou.

Úzka spolupráca s Ústavom experimentálnej onkológie SAV, klinickými pracoviskami a vysokými školami určuje aktivity nadácie, z čoho vyplývajú aj jej priority.

Hlavné ciele nadácie sú:

- podpora programov pre rozvoj onkologického výskumu so zameraním na:
 - prevenciu
 - včasnú diagnostiku
 - liečbu zhubných nádorov
- podpora rozvoja moderných prístrojových laboratórnych a diagnostických techník pre výskum onkologických ochorení
- podpora rozvoja nových smerov onkologického výskumu, najmä
 - molekulárne-biologického
 - genetického
 - imunologického
 - farmakologického
- podpora účasti vedcov na onkologických medzinárodných projektoch, sympóziách, kongresoch a stážach
- podpora spolupráce medzi pracoviskami základného a klinického výskumu a klinickej praxe
- šírenie osvedy a informovanosti o význame onkologického výskumu v prevencii, detekcii a liečbe rakoviny.

Aktivity nadácie sa zameriavajú na priame prepojenie experimentálneho, základného, klinického a translačného výskumu, na úzku spoluprácu s klinickými pracoviskami a na moderné možnosti včasnej diagnostiky nádorových ochorení. Výskum závažných onkologických ochorení nie je samoúčelný. Je potrebné si uvedomiť, že za všetkými novinkami v diagnostike a liečbe rakoviny sa skrývajú získané poznatky onkologického výskumu. Zlepšenie liečby nádorových chorôb je podmienené len cestou zavedenia nových liečebných postupov, ktoré vychádzajú z nových poznatkov a objavov z laboratórneho výskumu.

Moderný onkologický výskum je náročný nielen na know-how, ale aj na finančné prostriedky. Rozvoj vedy a výskumu je nutné považovať za jednu z najlepších investícií.

Jedným z prioritných cieľov nadácie je získavanie financií na kúpu laboratórnych a diagnostických prístrojov, bez ktorých v súčasnosti nie je možný ani základný výskum, ani včasná a správna diagnostika rôznych nádorových ochorení. Financovanie takýchto prístrojov je ekonomicky náročné. Nadácia zdôrazňuje, že finančná pomoc nie je cieľom, ale účinným prostriedkom pre pomoc stále početnej skupine ľudí postihnutých nádorovým ochorením.

Onkologická veda na Slovensku má v súčasnosti neľahké postavenie najmä z hľadiska materiálneho zabezpečenia, ktoré je nevyhnutnou podmienkou moderného výskumu, ktorý sa nedá robiť bez prístrojov na vysokej technickej úrovni. Na vedcov - onkológov stále viac negatívne vplýva skutočnosť, že na výskum majú k dispozícii mnohé zastarané, morálne opotrebované prístroje. Je potrebné si priznať, že Slovensko v rámci Európy patrí ku krajinám s najnižšou podporou výskumu rakoviny.

Pritom Slovensko má dostatok špičkových vedcov - onkológov, uznávaných aj v zahraničí, ktorí aj napriek nedostatočnému financovaniu dokazujú, že sú inovatívni a schopní súťažiť s ostatným vedeckým svetom.

Členovia orgánov Nadácie Výskum Rakoviny pracujú dobrovoľne, bez nároku na finančné ohodnotenie.

V roku 2013 došlo k zmene v zložení orgánov nadácie. Dvaja členovia Správnej rady a dvaja z Dozornej rady požiadali o uvoľnenie zo zdravotných dôvodov a z dôvodu odchodu do dôchodku. Za účasti a súhlasu všetkých členov Správnej rady Nadácie Výskum rakoviny boli nahradení navrhnutými novými členmi a prijatí za právoplatných členov Správnej rady a Dozornej rady Nadácie Výskum Rakoviny.

Zdrojom príjmov Nadácie Výskum Rakoviny sú sponzorské dary jednotlivcov a firiem vo forme finančných príspevkov, resp. vecných darov, najmä prostredníctvom účelovo viazaných verejných zbierok. Osobitným zdrojom financií sú aj 2% z daní fyzických a právnických osôb.

Rozsah činnosti nadácie závisí od finančnej podpory firiem, širokej verejnosti a od 1,5%, resp. 2% z daní poskytnutých nadácii právnickými a fyzickými osobami.

Nadácia Výskum Rakoviny s cieľom upozorniť na priority, potenciál, ale aj problémy moderného onkologického výskumu na Slovensku **vyhlásila 7. marec každoročne za Deň výskumu rakoviny s mottom Dnešný výskum pre zajtrajšiu liečbu!** Toto posolstvo je určené nielen všetkým občanom Slovenska, ale aj slovenskej vláde, ktorá by mala zahrnúť špeciálny program aplikovaného výskumu do Národného plánu boja proti rakovine a súčasne aj medzi priority vedomostnej ekonomiky na Slovensku. Úroveň vedy a dotácie do nej sú znakom vyspelosti spoločnosti. Nevyhnutná je tu však podpora zo strany štátu.

Symbolom Dňa výskumu rakoviny je snežienka. Krehký kvietok, ktorý sa aj napriek nepriazni zimného počasia prediera na svet, len aby ako prvý privítal jar. Svojím úsilím pripomína slovenský onkologický výskum, ktorý napriek ťažkostiam, problémom a stálemu nedostatku financií, krok za krokom prináša nové poznatky, ktoré pomáhajú víťaziť nad rakovinou. I keď sa zdá, že dosiahnuté pokroky v onkologickom výskume a liečbe sú dostačujúce, nie je to ešte tak. Je veľa práce, veľa nádejí, ale aj sklamaní. Rakovina je choroba mnohých tvári a nevzdáva sa ľahko.

Nadácia Výskum Rakoviny v spolupráci s Ústavom experimentálnej onkológie SAV pokračovala v mesiacoch február až marec 2013 (4. február - 8. marec 2013) v organizovaní 3. ročníka popularizačných seminárov projektu **Vedecké dielne – onkológia (VDO)** pod názvom „**Čo prezradí genetika o rakovine?**...“. Projekt bol zameraný na šírenie informovanosti o význame onkologického výskumu v prevencii, detekcii a liečbe rakoviny. Našou snahou je motivovať študentov pre vysokoškolské štúdium prírodných vied a medicíny a následné doktorandské štúdium v tejto oblasti. Súčasťou projektu bola aj výzva na podporu a zapojenie sa študentov do humanitných aktivít nadácie. Projekt súvisel s dvomi významnými termínmi: Svetový deň boja proti rakovine – 4. február, ktorý vyhlasuje UICC (Union for International Cancer Control) a 7. marec – Deň výskumu rakoviny. Počas tohto ročníka VDO navštívili vedecí pracovníci a doktorandi Ústavu experimentálnej onkológie SAV 40 škôl v 27 mestách Slovenska a absolvovali 54 vedeckých dielní s približným počtom 1450 poslucháčov. Priebeh vedeckých dielní ocenili zúčastnení študenti aj pedagógovia, projekt považujú za užitočný. Žiadali pokračovanie aj v roku 2014. Náklady na projekt financovala Nadácia Výskum Rakoviny.

7. marca 2013 sme si pripomenuli už 7. **Deň výskumu rakoviny s mottom Dnešný**



výskum pre zajtrajšiu liečbu. Snahou Dňa výskumu rakoviny je každoročne pripomínať laickej i odbornej verejnosti význam výskumu nádorových ochorení v prospech pacientov, ukázať pacientom a ich rodinám, čím konkrétnym im výskum pomáha a presvedčiť lekárov -onkológov, že ich spolupráca na výskume je nevyhnutná pre ďalšie napredovanie v boji s rakovinou. Kontinuita základného a klinického výskumu sa musí stať najvýznamnejším momentom súčasnej onkologickej vedy. Základný laboratórny výskum prináša nové informácie a invenčné prístupy, ale to je len začiatok boja proti rakovine. Bez základného výskumu by sme neboli schopní ísť dopredu. V tomto smere je výskum nezastupiteľný. Cieľom musí byť využitie a aplikácia nových poznatkov v medicínskej praxi a zlepšenie liečebnej starostlivosti o onkologických pacientov.

7. **Deň výskumu rakoviny s mottom Dnešný výskum pre zajtrajšiu liečbu.** Snahou Dňa výskumu rakoviny je každoročne pripomínať laickej i odbornej verejnosti význam výskumu nádorových ochorení v prospech pacientov, ukázať pacientom a ich rodinám, čím konkrétnym im výskum pomáha a presvedčiť lekárov -onkológov, že ich spolupráca na výskume je nevyhnutná pre ďalšie napredovanie v boji s rakovinou. Kontinuita základného a klinického výskumu sa musí stať najvýznamnejším



Tradičný **Deň výskumu rakoviny 2013** sa Správna rada nadácie rozhodla organizovať mimo Bratislavy, v metropole východného Slovenska Košiciach. 7. marca sme organizovali

Tlačovú konferenciu, ktorá sa konala na Dekanáte Prírodovedeckej fakulty Univerzity Pavla Jozefa Šafárika za hojnej účasti médií. Poďakovanie patrí vedeniu fakulty a pracovníkom z košického syndikátu slovenských novinárov za plnú podporu. Predmetom Tlačovej konferencie boli informácie o

- Jubilejnom roku Nadácie Výskum Rakoviny (založená v roku 1993), jej činnosti, výsledkoch a plánoch
- Dni výskumu rakoviny
- významných výsledkoch Ústavu experimentálnej onkológie SAV za posledné obdobie
- výsledkoch vedeckých prác finančne podporených nadáciou: RNDr. Rastislav Jendželovský, PhD.; RNDr. Jaromír Mikeš, PhD., RNDr. Miroslava Matúšková, PhD.

Svojou prítomnosťou poctili konferenciu a tým aj našu nadáciu primátor mesta Košíc



pán Richard Raši a pán docent MUDr. Igor Andrašina, CSc., riaditeľ pre vedu a výskum vo Východoslovenskom onkologickom ústave a zástupcovia rôznych médií. Vážime si, že pán profesor RNDr. Peter Fedoročko, CSc. z Ústavu biologických a ekologických vied Prírodovedeckej fakulty v Košiciach, ktorého pracovníci i študenti sa pravidelne zúčastňujú Súťaže mladých onkológov a patria medzi víťazov, sa pochvalne

vyjadril o práci Nadácie Výskum Rakoviny. Prítomní členovia Správnej rady NVR vysoko ocenili pozitívny prístup všetkých, na ktorých sme sa v Košiciach obrátili a požiadali o spoluprácu a pomoc. Galakonzertu v Dome umenia, pod záštitou primátora Richarda Rašiho, ktorý sa uskutočnil v predvečer DVR, sa zúčastnili stovky Košičanov, a mal veľký úspech. Vystúpil na ňom Veľký zbor donsých kozákov.



O koncerte a Tlačovej konferencii sa písalo vo viacerých košických médiách. Konštatovali sme, že organizovať tradičný Deň výskumu rakoviny mimo Bratislavy bola dobrá myšlienka. Chceme, aby sa o úsilí nadácie propagovať a podporovať význam výskumu onkologických chorôb dostal do povedomia všetkých Slovákov. Spolupráca s každým krajom môže priniesť prospech nielen pre vedcov, ale aj pre pacientov.

Na záver sa v piatok, 8. marca 2013 uskutočnila v Evanjelickom gymnáziu v Košiciach **Vzorová vedecká dielňa – onkológia** za účasti hostí a žurnalistov. Prednášajúcimi boli RNDr. Ján Sedlák DrSc., riaditeľ Ústavu experimentálnej onkológie SAV v Bratislave s témou Ako pozná imunitný systém votrelca, Mgr. Dominika Mániková PhD., Oxidačný proces, Ing. Roman Bohovič, Život kmeňových buniek a delenie buniek.

Nadácia Výskum Rakoviny pri príležitosti 7. ročníka Dňa výskumu rakoviny vyhlásila **4. ročník celoslovenskej Súťaže mladých onkológov 2014** v oblasti základného a klinického onkologického výskumu.

Nadácia Výskum Rakoviny aj v roku 2013 zamerala svoje aktivity na získavanie finančných prostriedkov na **modernizáciu laboratórneho a diagnostického prístrojového vybavenia** Ústavu experimentálnej onkológie SAV za účelom zlepšenia diagnostických možností nádorových ochorení vo včasných štádiách. Ústav je špičkové experimentálne pracovisko, ktoré sa zaoberá komplexným výskumom príčin, vedúcich k vzniku nádorov. Na prístrojoch pracujú erudovaní vedeckí pracovníci a výsledky analýz poskytujú lekárom na klinických onkologických pracoviskách (Národný onkologický ústav, Onkologický ústav sv. Alžbety, Klinika detskej hematológie a onkológie Detskej fakultnej nemocnice Dérerovej nemocnice a ďalšie zdravotnícke zariadenia na Slovensku).



Prioritou aktivít nadácie v roku 2013 bolo získať financie na kúpu prístroja **NanoSight** pre Ústav experimentálnej onkológie SAV. Tento špičkový prístroj svojou schopnosťou merať objekty v nanosvete umožní pochopiť "dorozumievanie" zdravých buniek s nádorovými bunkami a pomôže pri vývoji nových diagnostických metód pri onkologických ochoreniach.

Roku 2013 Nadácia Výskum Rakoviny pokračovala v spolupráci s **Nadáciou Tesco 6. ročníkom** charitatívno-športového projektu **Tesco Beh pre život**. Beh pre život je hlavným projektom Nadácie Tesco, ktorý spája zdravý životný štýl a zároveň poskytuje finančnú podporu výskumu onkologických ochorení. Beh pre život tvorí už tradičná séria nesúťažných charitatívnych behov, ktoré sú určené pre širokú verejnosť, rodiny, nadšencov športu a charitu.



V roku 2013 sa Behu pre život zúčastnilo rekordných **15 509** bežcov. Zapojili sa do neho mestá Bratislava (4. 5.), Banská Bystrica (11.5.), Prešov (18. 5.), Nitra (25. 5.), Žilina (8. 6.), Trenčín (15. 6.). Približne 4-kilometrovú trasu bolo možné absolvovať behom, poklusom alebo chôdzou. V rámci tohto projektu sa uskutočnila **verejná finančná zbierka**. Účastníci behu mohli podporiť projekt zaplatením štartovného, ktorého celá suma bola venovaná na prístroj, prispieť priamym prevodom na špeciálny účet zbierky povolenej MV SR, kúpou darčkových predmetov s logom podujatia, alebo venovaním

finančnej čiastky do prenosných pokladničiek.

Zo štartovného, darov a finančnej pomoci sponzorov sa podarilo splniť cieľ a vyzbierať **80-tisíc eur** na kúpu unikátneho prístroja **NanoSight**. Podujatie podporovali aj



známe osobnosti, patróni Behu, herec **Jozef Vajda**, operný spevák **Martin Babjak**, herci Divadla Andreja Bagara **Eva Pavlíková** a jeho riaditeľ **Ján Greššo**, inštruktorka fitness a aerobiku **Lucia Medeková**, futbalový tréner, bývalý 27-násobný reprezentant Slovenska **Vladimír Labant**, hokejoví reprezentanti **Ján Pardavý**, **Vladimír Ország**, **Ľubo Sekeráš** a zlatá olympijská medailistka v biatlone **Anastazia Kuzminova**. Novou patrónkou behov pre celé Slovensko sa stala olympijská medailistka v streleckej disciplíne skeet, **Danka Barteková**. Prvý krát sa uskutočnil Beh pre život aj za hranicami Slovenska. Jedna vojačka a pätnásť vojakov zahraničnej vojenskej operácie ISAF Afganistan podporilo 1. júna 2013 svojim behom výskum rakoviny. Všetky behy sa konali pod patronátom primátorov daných miest. Mediálni partneri AZET, Europa2, TASR a SITA prinášali aktuálne informácie.

Dňa 17. októbra 2013 sa na pôde Ústavu experimentálnej onkológie uskutočnila Tlačová konferencia organizovaná spoločnosťou Tesco pri príležitosti ukončenia 6. ročníka podujatia Beh pre život a **odovzdania prístroja NanoSight** (firma NanoSight Ltd. Minton Park, Amesbury, Wiltshire, United Kingdom) Nadácii Výskum Rakoviny. Zúčastnili sa jej zástupcovia Tesca – pán Michal Dyttert, manažér korporátnych



a právnych vzťahov spoločnosti Tesco Stores a.s. a správca Nadácie Tesco, manažérka Nadácie Tesco pani Martina Múčková, patróni Behu Jozef Vajda, Lucia Medeková a Ján Greššo, zástupcovia ÚEO SAV, zástupcovia NVR, pracovníci, ktorí budú prístroj používať a viaceré média. Účastníci tlačovej konferencie dostali možnosť prezrieť si jednotlivé laboratória ÚEO a besedovať s vedeckými pracovníkmi.

Roku 2013 sa Nadácia Výskum Rakoviny v spolupráci so Slovenským paralympijským výborom (SPV) podieľala na organizovaní už **11. ročníka celoslovenskej kampane Na kolesách proti rakovine**. Jej cieľom bolo formou verejnej zbierky povolenej

MV SR získať finančné prostriedky na zakúpenie prístroja **Tkanivový mikroanalýzátor** (Tissue microarray). Kampaň je športovo-kultúrno-vzdelávací projekt s cieľom zapojiť do športovej aktivity širokú verejnosť a zároveň podporiť boj proti rakovine. Cieľom projektu je pokračovať v myšlienke zosnulého paralympijského víťaza PH Sydney 2000 v cyklistike na dráhe Radovana Kaufmana. Radovan v roku 2003 podľahol zákernej chorobe s ktorou bojoval niekoľko rokov. Vďaka jeho víťazstvu na XI. PH Sydney 2000 sa podarilo uskutočniť I. ročník kampane pod názvom Na kolesách proti rakovine. Kampaň sa stala významným projektom Slovenského paralympijského výboru, ktorý ako hlavný organizátor prijal myšlienku zbierky finančných darov na prístroje v boji proti rakovine. Význam kampane je okrem získavania finančných prostriedkov a širokej osvety vyzdvihnúť aj športovú stránku celého projektu. Kampaň je postavená na čo najväčšej účasti verejnosti. Formou zvládnutia stanovenej dĺžky trate na akomkoľvek nemotorovom kolieskovom vozidle, zapojením sa do aktivít „mobilné fitnes“ a „veslovacie trenažéry“ a taktiež finančným príspevím na podporu v boji proti rakovine sa verejnosť stáva súčasťou projektu. Finančné prostriedky bolo možné poukázať na špeciálny účet zbierky, prostredníctvom poštových poukázok alebo vložiť finančný dar do prenosných, riadne označených s zapečatených pokladničiek. Kampaň trvala od mája 2013 do septembra 2013. 25. augusta 2013 sa v Smoleniciach uskutočnilo tradičné hudobné podujatie Na kolesách proti rakovine.

Vzhľadom na to, že sa v predchádzajúcom roku 2012 nepodarilo vyzbierať potrebné finančné prostriedky na uvedený prístroj, ktorého predpokladaná hodnota predstavuje sumu 30 000,00 EUR, požiadali sme predsedu SPV o možnosť pokračovať v tejto zbierke v rámci organizovania jubilejného 11. ročníka kampane a zabezpečiť touto formou nákup tak veľmi dôležitého laboratórneho zariadenia. Na účet Nadácie Výskum Rakoviny sa po podpise darovacej zmluvy poukázalo v roku 2013 **2 852,60 Eur**.

K úspešnému priebehu 11. ročníka kampane Na kolesách proti rakovine významne prispeli rôzne médiá. Jednotlivé akcie kampane podporili svojou účasťou aj známi športovci, umelci a poprední predstavitelia miestnych a regionálnych samospráv.



Súčasťou aktivít Nadácie Výskum Rakoviny k 20. výročiu založenia (1993 – 2013) bol benefičný **Zápas pre život**, v ktorom sa stretli futbalové mužstvá členov



a priateľov Nadácie Výskum Rakoviny a slávneho Mužstva Futbalových Zázrakov = **MUFUZA**. Tento pamätný súboj sa uskutočnil **v sobotu 31. augusta 2013 o 15.00 hod. na Futbalovom štadióne**

v **Prievidzi** vďaka skvelej spolupráci s vedením FC Baník Horná Nitra, mestom Prievidza, MEVASPOST, Lunaparkom ŠIATINSKÝ a ďalšími organizáciami a jednotlivcami.

Nadácia Výskum Rakoviny roku 2013 finančne podporila účasť 2 vedeckých pracovníkov na medzinárodných konferenciách a stážach formou cestovných grantov.

Roku 2013 Nadácia Výskum Rakoviny pokračovala v spolupráci so spoločnosťou Fundraising s.r.o. na získavaní financií formou tzv. „**direct mailingov**“, teda zasielaním prosbopisov na adresy konkrétnych ľudí, s ktorými už agentúra mala dobré skúsenosti z iných humanitných akcií. Za týmto účelom je otvorený samostatný účet vo VÚB 2465048054/0200.

Roku 2013 sme týmto spôsobom získali **31 609,65 €**. Časť z nich sme použili na kúpu **termostatu CellCulture 240 CO₂&O₂** z firmy Esco v hodnote **7 699 €** k prístroju IncuCyte zakúpeného v roku 2012.

Nadácia Výskum Rakoviny dokúpila k prístroju IncuCyte **fluorescenčný kit so softwarovým modulom** v sume **17 535 €**. Analytický prístroj IncuCyte teraz pracuje spoľahlivo, bez technických obmedzení.

Na propagáciu svojich aktivít Nadácia Výskum Rakoviny využíva **benefičné koncerty**.



V pondelok 1.7.2013 vo Veľkom koncertnom štúdiu Slovenského rozhlasu, Mýtna 1, Bratislava vystúpil vynikajúci orchester **San Jose Youth Symphony**. Dirigoval Yair Samet, klavírny part Lisztovho koncertu uviedla **Sofija Nedič**. V programe zazneli diela Dona Gillisa, Franza Listzta, Louisa Moreau Gottschalka a Pjotra Iljiča Čajkovského.

Skvelý umelecký zážitok mali návštevníci benefičného koncertu pre Nadáciu Výskum

rakoviny aj 3. júla 2013, keď v rámci svojho európskeho turné tu vystúpil orchester **El Camino Youth Symphony** (Kalifornia – USA) s charizmatickou dirigentkou **Camillou Kolchinsky**. Na úvod koncertu sa publiku prihovoriť veľvyslanec USA **Theodore Sedgwick**, prezidentka Nadácie Výskum Rakoviny **Margita Klobušická** vyjadrila svoje poďakovanie umelcom aj návštevníkom koncertu za príspevok do zbierky na prístroj NanoSight. Náročný, ale veľmi prítiažlivý program zahŕňal diela **Gioacchina Rossiniho, Jeana Sibelia a Dmitrija Šostakoviča**. V husľovom koncerte Jeana Sibelia exceloval mladý umelec **Yujin Ariza**.



13. októbra 2013 mala Nadácia Výskum Rakoviny možnosť propagovať svoju činnosť v rámci **Charitatívneho trhu Bratislava-Staré Mesto na Šafárikovom námestí**.



V rámci **Dňa otvorených dverí Ústavu experimentálnej onkológie SAV**, Vlárská 7, Bratislava dostala Nadácia Výskum Rakoviny možnosť 13. novembra 2013 prezentovať svoju 20 ročnú činnosť. V popoludňajšej časti Dňa, keď boli „dvere“ otvorené pre verejnosť, odznali prednášky o špičkových prístrojoch, ktoré ústav získal z aktivít Nadácie Výskum Rakoviny. Účastníci si pripomenuli 20. výročie vzniku Nadácie Výskum Rakoviny. Prezidentka nadácie Margita Klobušická oficiálne odovzdala riaditeľovi ÚEO Jánovi Sedlákovi do užívania analytické zariadenie NanoSight.

Tento prístroj je výsledkom zbierok počas projektu **Beh pre život**, ktorého 6. ročník sa konal v tomto roku v slovenských mestách. Pripomenuli sme si aj ďalšie aktivity nadácie ako



sú **Súťaž mladých onkológov**, **Deň výskumu rakoviny**, popularizačný projekt ústavu a nadácie **Vedecké dielne Onkológia**, či **Zápas pre život** na štadióne v Prievidzi, kde hrali mužstvá Nadácie, MUFUZY, Starí páni Prievidza a Internacionáli. K dobrej nálade prispel svojim vystúpením **Tomáš Bezdeda**, i keď v mužstve MUFUZY ako súper, teraz ako priateľ.



Nadácia Výskum rakoviny v spolupráci s o. z. Ars ante portas usporiadali tradičný benefičný program **Na svätého Mikuláša...** vo štvrtok, 5. decembra 2013 na Hlavnom námestí v Bratislave v prospech malých pacientov na Klinike detskej hematológie a onkológie na Kramároch. Pri tejto príležitosti nadácia poskytla sumu **500 €** na kúpu rôznych predmetov potrebných na arteterapiu, dôležitú súčasť liečby malých onkologických pacientov.



Šesťdesiaty šiesty Salón u Liszta publicistu **Stanislava Bachledu** pod názvom **Pokoj a dobro** vo štvrtok 12. decembra 2013 bol venovaný Nadácii Výskum Rakoviny. Naplnená prednášková sála Univerzitnej knižnice zdieľala s hosťami bohatú dvadsaťročnú históriu nadácie a jej plány do ďalších rokov. Program salónu pozostával z predstavenia činnosti Nadácie Výskum rakoviny pri príležitosti 20. výročia jej založenia. O to sa postarala prezidentka nadácie **Margita Klobušická** a manažér **Ján Juráš**, pričom slovné komentáre dopĺňali videosnímkami a fotografiami z činnosti nadácie. O spôsoboch financovania nadácie informovala jej správkyňa **Erika Chudějová** a o činnosti Ústavu experimentálnej onkológie SAV prehovoril jeho riaditeľ **Ján Sedlák**. Dojatie a búrlivý potlesk zožalo video z víťaznej paralympijskej cyklojazdy **Radovana Kaufmana** v Sydney 2000 a potom záznam jeho príhovoru a výzvy na účasť všetkých „kolieskárov“ v kampani Na kolesách proti rakovine z mája 2003. Medzi návštevníkmi Salóna boli komunálni politici, ktorí výrazne pomohli pri kampani Na kolesách proti rakovine: exstarosta mestskej časti Bratislava-Staré Mesto **Peter Čiernik** a starosta Lamača **Peter Šramka**. Zaujala aj videopozvánka na Beh pre život z ďalekého Kandaháru v Afganistane, ktorú zorganizoval duchovný tamjšej slovenskej posádky **Marián Bodolló**, prítomný bol aj riaditeľ Ekumenickej pastoračnej služby Ministerstva vnútra major **Milan Petrula**. Bohato bola zastúpená veda gastroenterológom profesorom **Antonom Vavrečkom**, meteorológom **Petrom Jurčovičom**, prírodovedkyňou profesorkou **Elenou Masarovičovou**, vedeckou sekretárkou Ústavu experimentálnej onkológie SAV **Alenou Gábelovou** a ďalšími. Gastroenterológ **Anton Vavrečka** zdôraznil význam skríningu pri prevencii rakoviny. Cieľom skríningu je zachytenie choroby v štádiu, keď je ešte liečiteľná. Z umeleckých kruhov tam boli vydavateľ kníh **Peter Rašla**, maliar, grafik, karikaturista **Milan Stano** a spisovateľ **Anton Hykisch**, ktorý sa typicky hykischovsky na tému Vianoce a ich podstate prihovoril prítomným. Jeho múdre slová umelecky, spevom a hrou na klavíri dopĺňal priateľ nadácie, slovenský Bocelli **Maroš Bango** a našou krásnou koledou Daj Boh šťastia tejto zemi, všetkým ľuďom v nej, sa program ukončil.

Nadáciu Výskum Rakoviny kontaktoval v novembri 2013 riaditeľ **Centra pre filantropiu**, pán Mgr. Boris Strečanský. Toto centrum v rámci celoeurópskeho výskumu realizovaného Kabinetom európskych nadácií pre výskum a inováciu (European Foundations for Research and Innovation Study – EUFORI Study) oslovuje neziskové organizácie s cieľom spoznať hodnotu nadácií na Slovensku v oblasti výskumu a inovácií. Prieskum je financovaný z DG Research and Innovation EC a koná sa v spolupráci s Európskym nadačným centrom z Bruselu. Okruhy otázok, ktoré boli predmetom ich záujmu boli: Motivácia a okolnosti vzniku nadácie, úloha nadácie v organizovaní a podpore výskumu, príležitosti, prekážky a perspektívy pre činnosť, príklady úspešných projektov. Za našu nadáciu sa dalo uspokojivo a obsírne rozprávať o všetkých okruhoch. Zo strany riaditeľa Centra pre filantropiu odznel prísľub, že zámer, výsledky a ciele našej nadácie budú prezentované v celoeurópskom meradle a prispedia k lepšiemu porozumeniu významu a vplyvu nadácií na oblasť výskumu na Slovensku a Európe.



nadácie. Na koncerte vystúpil so svojim programom Veľký zbor donských kozákov.

Koncert **Vianočný spev pre život**, ktorý sa uskutočnil 21.decembra 2013, bol vhodnou príležitosťou poďakovať sa verejnosti za podporu a spoluprácu pri naplňaní cieľov



Nadácia výskum Rakoviny poskytla RNDr. Ľuby Hunákovej CSc., vedeckej pracovníčke Laboratória nádorovej imunológie ÚEO SAV finančný príspevok v sume **3 000 €** na projekt „Realizácia pilotnej štúdie „terciárna prevencia psycho-imuno“ (TPPI) u prežívajúcich onkologických pacientiek“ (cancer survivors). Ide o významné štúdium zmien imunitného systému a niektorých hormónov súvisiacich so stresom, či inými faktormi ovplyvňujúcimi priebeh nádorového ochorenia po psychologickej intervencii zameranej na logoterapiu. Poskytnutá suma sa bude čerpať priebežne.

Nadácia Výskum Rakoviny poskytla financie (**35 000 €**) na vedecký projekt prof. RNDr. Pavla Rajeca, DrSc. z Katedry jadrovej chémie Prírodovedeckej fakulty v Bratislave „Vývoj ^{11}C metánového terča pre produkciu $[^{11}\text{C}]\text{CH}_4$ s vysokou aktivitou“. Ide o projekt s dôležitým výstupom pre onkologický výskum a diagnostiku onkologických ochorení.

Nadácia Výskum Rakoviny prijala ponuku vydavateľstva Ringier propagovať činnosť nadácie formou inzerátu (Deň výskumu rakoviny, športovo-humanitné podujatia Na kolesách proti rakovine, Beh pre život a možnosť darovať 2 %).

Mediaplanet ponúkla NVR inzertný priestor v špecializovanej prílohe „Bojujeme proti rakovine“ v denníku Pravda (29.októbra 2013).

Na informovanie verejnosti a potenciálnych sponzorov o aktivitách Nadácie Výskum Rakoviny v prospech finančných zbierok a ich využití vo výskume a diagnostike nádorových ochorení, a najmä o výsledkoch onkologického výskumu na Slovensku využila nadácia v priebehu roka 2013 **tlačové besedy** ku Dňu výskumu rakoviny, k otvoreniu kampane Na kolesách proti rakovine a projektu Tesco Beh pre život, vystúpenia na **benefičných koncertoch**, kultúrnych a spoločenských podujatiach, v **rozhlase**, **televízii** a vo viacerých printových a audiovizuálnych médiách. Trvalo spolupracuje s o. z. Ars ante portas.

Nadácia využila možnosť opakovane sa zapísať do registra oprávnených právnických osôb na **prijímanie 2% podielu zaplatenej dane z príjmu fyzických a právnických osôb**. Dňa 3. 12. 2013 bola spísaná Notárska zápisnica sp. Nz. 47989/2013, ktorou bolo vydané

osvedčenie o vyhlásení splnenia podmienok pre zápis do registra určených právnických osôb na prijímanie 2% podielu zaplatenej dane z príjmu za zdaňovacie obdobie roku 2012.

V roku 2013 Nadácia Výskum Rakoviny získala za zdaňovacie obdobie roku 2012 z 2% z daní fyzických a právnických osôb **49.871,55 €**. Uvedená suma sa bude priebežne čerpať do konca roku 2014 podľa aktuálnej potreby.

Nadácia Výskum Rakoviny informuje širokú verejnosť a podporovateľov o svojich aktivitách prostredníctvom svojej web stránky www.nvr.sk.

Na jej stránkach prebieha PORADŇA, na ktorú môžu záujemcovia zasielať svoje otázky. Ich odpovediam sa venuje rádiológ z Onkologického ústavu sv. Alžbety a dlhoročný podporovateľ nadácie MUDr. Pavol Lukačko.

Aj v roku 2013 spolupracovala Nadácia Výskum Rakoviny s Fórum donorov, asociáciou, ktorá poskytuje granty tretím osobám. Zúčastňovala sa na ich školeniach, seminároch a prednáškach. Získané vedomosti uplatňuje v nadačnej práci.

Inventarizáciou sa overilo že stav majetku vo forme laboratórnych, diagnostických a iných prístrojov a materiálov vo vlastníctve nadácie zodpovedá skutočnému stavu.

Ing. Erika Chudějová
správkyňa nadácie

Bratislava, máj 2014

Finančná časť výročnej správy za rok 2013

V súlade so zákonom 34/2002 Z.Z o nadáciách v zmysle ust. §-u 28 ods. 1 a v členení podľa §-u 28 ods.2 a 3. o výdavkoch na správu nadácie predkladáme finančnú časť výročnej správy nadácie.

Ročná účtovná závierka v sústave podvojného účtovníctva obsahuje

1. Účtovnú závierku neziskovej účtovnej jednotky
2. poznámky k účtovnej závierke 31. 12. 2013
3. audítorskú správu za rok 2013

Do predbežného finančného rozpočtu na rok 2013 sme zahrnuli:

- plánovanú kúpu prístroja NanoSight (prostredníctvom akcie Beh pre život) – 76 000 €
- fluorescenčný setbox k prístroju IncuCyte zakúpenému v roku 2012 – 18 000 €
- náklady na propagáciu verejnoprospešného účelu nadácie - 10 000 €
- náklady na cestovné granty na medzinárodné konferencie a stáže vedeckých pracovníkov v onkológii – 3 000 €
- finančnú pomoc pri zabezpečovaní servisných prác na diagnostických prístrojoch zakúpených nadáciou – 3 000 €
- krytie cestovných nákladov potrebných v rámci kampane Beh pre život a Na kolesách proti rakovine - 1000 €

1. prehľad príjmov

Príjmom Nadácie Výskum rakoviny v roku 2013 boli dary od fyzických a právnických osôb a 2 % podiel zaplatenej dane z príjmu fyzických osôb za zdaňovacie obdobie roku 2012. Ďalej to boli výťažky z akcií Tesco beh pre život a na Kolesách proti rakovine

a) *prehľad o darcoch v r. 2013,*

- | | |
|-----------------------------|--------------------------------------|
| - Ľubomír Hlavina | 35 000 € určené na konkrétny projekt |
| - Slov. paralympijský výbor | 5 672,32 € |

a) na ochranu a zhodnotenie majetku nadácie DHM sme poskytli 8 918,08 €

b) propagácia verejnoprospešného účelu nadácie: 7 231,21 € (koncerty, šport. podujatia)

c) prevádzka nadácie: telefon, poštovné, fax : 1 589 €

Náhrady cestovných výdavkov: 1 039,31 €

d) mzdové náklady: 1 450 €

e) iné náklady spojené s prevádzkou nadácie: 1 424,62 €

Inventarizáciou sa overilo že stav majetku vo forme laboratórnych a iných prístrojov a materiálov vo vlastníctve nadácie zodpovedá skutočnému stavu.

Na účtoch Nadácie boli k 31. 12. 2013 tieto finančné prostriedky:

VUB 167534012/0200 (bežný výdavkový): 1 471,43 €

VUB 2465048054/0200 Fundraising – zhromažďovanie financií pomocou “direct-mailingov”: 33 195,76 €

VUB 2434842458/0200 Tesco 1933,58 €

VUB 2821394958/0200 2% podiel daní 20 615,63 €

VUB 1806644651/0200 fondový účet - príspevky na kultúrne podujatia : 174,20 €

Zverejnenie špecifikácie použitia prijatého podielu zaplatenej dane z príjmov fyzických osôb a právnických osôb (podľa § 50 ods. 13 zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov).

Š001523

Prijímateľ podielu zaplatenej dane z príjmov fyzických osôb a právnických osôb:

Nadácia

Názov: Nadácia Výskum rakoviny

Sídlo: Vlárská 7, 833 91 Bratislava

IČO: 31 782 582

zverejňuje podľa § 50 ods. 13 zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov tieto údaje o špecifikácii použitia podielu zaplatenej dane z príjmov fyzických osôb a právnických osôb

za rok: 2011

prijaté v roku: 2012

	Účel použitia podielu zaplatenej dane	Výška použitého podielu zaplatenej dane na tento účel (EUR)	Spôsob použitia podielu zaplatenej dane
1	Flourescenčný setbox k prístroju INCUCYTE	21042,00	zakúpenie prístroja
2	Úhrada DPH k prístroju NANOSIGHT	12614,60	samozdanenie za dovoz tovaru zo zahraničia
Spolu:		33656,60	

Výrok audítora: Podľa môjho stanoviska účtovná závierka za rok 2013 poskytuje vo všetkých významných súvislostiach pravdivý a verný obraz finančnej situácie účtovnej jednotky Nadácie Výskum rakoviny k 31. decembru 2013 a výsledku jej hospodárenia za rok končiaci k danému dátumu v súlade so zákonom o účtovníctve. Ing. Marcela Fialová, licencia č. 310.